



Bedienungsanleitung für Inverter Multi Split Außeneinheiten inkl. Inneneinheiten

2M-46K

2M-53K

3M-61K

3M-79K

4M-82K

4M-105K

5M-105K

5M-125K

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation des Produktes vollständig durch und bewahren es für später auf

Falls das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von einem autorisierten Fachmann ausgetauscht werden.

Die Installation darf gemäß den Anforderungen der nationalen Vorschriften nur von einem autorisierten Fachmann erfolgen.

INHALT

ALLGEMEINERHINWEIS

Allgemeiner Hinweis.....	2
--------------------------	---

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Warnung.....	3
Vorsicht	4

BEDIENUNGSANLEITUNG

Identifikation der Teile	5
Betriebstemperatur	17
Manueller Betrieb	17
Steuerung der Luftstromrichtung	18
Wie funktioniert die Klimaanlage.....	20

PFLEGE UND WARTUNG

Pflege und Wartung	23
--------------------------	----

TIPPS ZUM BETRIEB

Tipps zum Betrieb.....	29
------------------------	----

TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG

Tipps zur Fehlerbehebung.....	31
-------------------------------	----

VORSICHT

- Beauftragen Sie einen autorisierten Servicetechniker mit der Wartung oder Reparatur dieser Anlage.
 - Beauftragen Sie einen Installateur mit der Installation dieser Anlage.
 - Die Klimaanlage ist nicht für den Einsatz durch kleine Kinder oder Invalide vorgesehen.
 - Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit der Klimaanlage spielen.
 - Falls das Netzkabel ausgetauscht werden muss, darf es nur von einem autorisierten Fachmann ausgetauscht werden.
- Die Installation darf gemäß den Anforderungen der nationalen Schaltungsnormen nur von einem autorisierten Fachmann erfolgen.

ALLGEMEINER HINWEIS

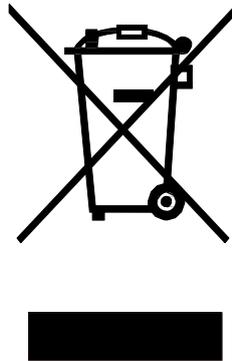
Bei der Verwendung dieser Klimaanlage in europäischen Ländern müssen folgende Informationen beachtet werden:

ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als allgemeinen Hausmüll. Für solchen Müll ist eine getrennte Sammlung zur Aufbereitung nötig.

Es ist verboten, dieses Gerät über den allgemeinen Hausmüll zu entsorgen. Für die Entsorgung gibt es mehrere Möglichkeiten:

- A) Die Stadtverwaltung hat Sammelsysteme eingerichtet, wo Elektroschrott vom Benutzer zumindest kostenlos abgegeben werden kann.
- B) Beim Kauf eines neuen Produkts nimmt der Händler das Altgerät zumindest für den Besitzer kostenlos zurück.
- C) Der Hersteller nimmt das Altgerät zur Entsorgung zumindest für den Besitzer kostenlos zurück.
- D) Das alte Produkt enthält wertvolle Rohstoffe, die an Schrotthändler verkauft werden können.

Eine wilde Entsorgung von Müll in Wäldern und der Landschaft gefährdet Ihre Gesundheit, wenn gefährliche Stoffe in das Grundwasser entweichen und so den Weg in die Nahrungskette finden.



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um Verletzungen für den Anwender und andere Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen folgende Anweisungen eingehalten werden. Ein falscher Betrieb infolge Missachtung der Anweisungen kann zu Schäden oder Unfällen führen.

- Die Schwere ist durch die folgenden Indikationen klassifiziert.

 WARNUNG	Dieses Symbol zeigt die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen an.
 VORSICHT	Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit einer Verletzung oder eines Sachschadens hin.

- Die Bedeutung der in diesem Handbuch verwendeten Symbole ist nachfolgend erklärt.

	Machen Sie das niemals.
	Machen Sie das immer.

WARNUNG

<p> Verbinden Sie richtig mit dem Stromnetz.</p> <ul style="list-style-type: none"> Anderenfalls kann es zum elektrischen Schlag oder durch Hitzeentwicklung zum Brand kommen. 	<p> Starten oder stoppen Sie die Anlage nicht durch Ein- oder Ausschalten des Stroms.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zum elektrischen Schlag oder durch Hitzeentwicklung zum Brand führen. 	<p> Verwenden Sie kein beschädigtes oder falsches Netzkabel.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
<p> Verändern Sie die Netzkabellänge nicht und nutzen die Steckdose für keine anderen Geräte.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zum elektrischen Schlag oder durch Hitzeentwicklung zum Brand führen. 	<p> Bedienen Sie nicht mit nassen Händen oder in einer Dampfumgebung.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zum elektrischen Schlag führen. 	<p> Richten Sie die Luftstrom nicht nur auf Personen im Raum.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das könnte Ihrer Gesundheit schaden.
<p> Achten Sie stets auf eine wirksame Erdung.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fehlende Erdung kann einen elektrischen Schlag verursachen. 	<p> Lassen Sie kein Wasser in elektrische Teile laufen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zum Anlagenausfall oder elektrischen Schlag führen. 	<p> Installieren Sie immer einen Trennschalter und einen separaten Stromkreis.</p> <ul style="list-style-type: none"> Eine fehlende Erdung kann zu Brand und elektrischen Schlag führen.
<p> Schalten Sie den Strom ab, wenn ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder Rauch herauskommen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zu einem Brand und elektrischen Schlag führen. 	<p> Trinken Sie nicht das von der Klimaanlage abgelassene Wasser.</p> <ul style="list-style-type: none"> Es enthält Verunreinigungen und kann Sie krank machen. 	<p> Öffnen Sie die Einheit nicht im laufenden Betrieb.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zum elektrischen Schlag führen.
<p> Verwenden Sie Trennschalter oder Sicherung der richtigen Größe.</p> <ul style="list-style-type: none"> Es besteht die Gefahr von Brand oder elektrischem Schlag. 	<p> Verwenden Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Heizgeräten.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zu einem Brand und elektrischen Schlag führen. 	<p> Verwenden Sie das Netzkabel nicht in der Nähe entzündlicher Gase oder Brennstoffe wie Benzin, Benzol, Verdünnung usw.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zu einer Explosion oder zum Brand führen.
<p> Lüften Sie den Raum vor dem Einschalten der Klimaanlage, falls es ein Gasleck eines anderen Gerätes gibt.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann Explosionen, Brand und Verbrennungen verursachen. 	<p> Ändern oder demontieren Sie die Einheit nicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das kann zum Ausfall und elektrischen Schlag führen. 	

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

VORSICHT

⊘ Wenn der Luftfilter entnommen werden soll, berühren Sie nicht die Metallteile der Einheit.

- Das kann zu einer Verletzung führen.

○ Zum Reinigen der Einheit schalten Sie diese und auch den Trennschalter aus.

- Reinigen Sie die Einheit nicht im eingeschalteten Zustand, da das zu Brand, elektrischem Schlag oder einer Verletzung führen kann.

○ Bei Sturm oder Orkan schalten Sie das Gerät ab und schließen die Fenster.

- Der Betrieb bei geöffnetem Fenster kann zum Nasswerden von Innenraum und Möbeln führen.

⊘ Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel wie Wachs oder Verdünnung. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.

- Durch Änderungen der Produktfarbe oder Kratzer auf der Oberfläche kann sich das Aussehen verschlechtern.

⊘ Stellen Sie keine schweren Dinge auf das Netzkabel und achten darauf, dass das Kabel nicht gequetscht wird.

- Betreiben Sie Ihre Klimaanlage nicht in einem Feuchtraum wie einem Bad oder einem Waschraum.

⊘ Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Kenntnissen und Erfahrungen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Gerätes belehrt worden sind und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder sollen mit dem Gerät nicht spielen.
Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht vorgenommen werden.

⊘ Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser.

- Wasser kann in die Einheit eindringen und die Isolierung zerstören. Das kann zu einem elektrischen Schlag führen.

⊘ Bringen Sie Tiere oder Zimmerpflanzen nicht in den direkten Luftstrom.

- Das kann Tier oder Pflanze schädigen.

⊘ Bringen Sie keine Hindernisse an den Lufteinlass oder in den Luftauslass.

- Das kann zum Ausfall des Geräts oder zum Unfall führen.

○ Prüfen Sie, dass die Montageklammer der Außeneinheit nach längerer Witterungseinwirkung nicht beschädigt ist.

- Falls die Halterung beschädigt ist, können Schäden durch ein Herabfallen der Einheit auftreten.

○ Seien Sie vorsichtig beim Auspacken und der Installation. Scharfe Kanten können Verletzungen verursachen.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

○ Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Kenntnissen oder Erfahrungen vorgesehen, sofern diese nicht beaufsichtigt werden oder von einer für ihre Sicherheit verantwortliche Person über die Verwendung des Gerätes belehrt worden sind.

⚠ Bei gleichzeitiger Nutzung mit einem Ofen usw. lüften Sie den Raum gut.

- Es kann ein Sauerstoff-Mangel auftreten.

⊘ Verwenden Sie die Anlage nicht zweckentfremdet.

- Verwenden Sie die Klimaanlage nicht zur Bewahrung von Präzisionsgeräten, Nahrungsmitteln, Tieren, Pflanzen oder Kunstgegenständen. Das kann zur Qualitätsminderung usw. führen.

○ Schalten Sie den Hauptschalter aus, wenn Sie die Einheit längere Zeit nicht verwenden.

- Das kann zum Ausfall des Produkts oder einem Brand führen.

○ Setzen Sie die Filter immer sicher ein. Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen.

- Der Betrieb ohne Filter kann zum Ausfall führen.

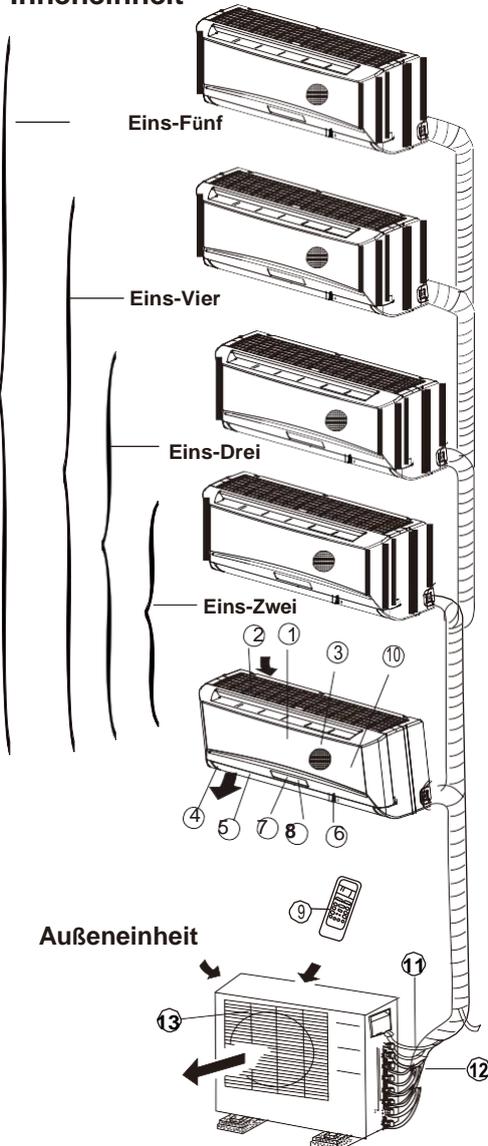
○ Falls Wasser in die Einheit gelangt, schalten Sie sie aus, trennen die Stromversorgung und wenden sich an einen Servicetechniker.

- Es besteht die Gefahr von Brand oder elektrischem Schlag.

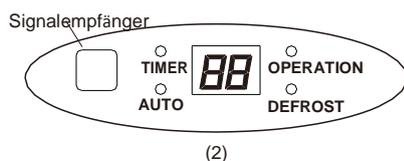
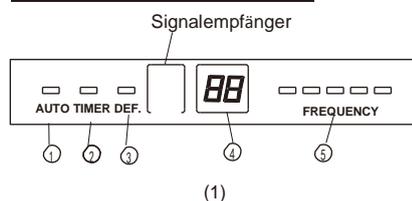
○ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicebeauftragten oder einer ähnlichen befähigten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Identifikation der Teile

Inneneinheit



LED Anzeigefeld



WICHTIG:

- Bei Multi-Splitt-Klimaanlagen kann eine Außeneinheit zu verschiedenen Inneneinheiten passen. Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. Ihre Klimaanlage kann sich geringfügig unterscheiden. Die tatsächliche Form soll dominieren.
- Folgende Seiten stellen verschiedene Arten der Inneneinheiten vor, die zu den Außeneinheiten passen.

Inneneinheit

1. Frontblende
2. Oberer Lufteinlass
3. Luftfilter (innen)
4. Luftauslass
5. Horizontales Lüftungsgitter
6. Vertikales Lüftungsgitter (innerhalb)
7. Anzeigefeld
8. LED Anzeigefeld
9. Fernbedienung
10. Manuell-Steuertaste (hinter der Frontblende)

Außeneinheit

11. Kältemittel-Verbindungsleitung, Ablaufschlauch und Verkabelung
12. Absperrventil
13. Luftauslass

Anzeigefeld

AUTO-Anzeige

Leuchtet in der Betriebsart Auto.

TIMER-Anzeige

Leuchtet beim Timer-Betrieb.

DEFROST-Anzeige

(nur für Kühl- & Heizmodelle):

Leuchtet, wenn die Klimaanlage automatisch mit dem Abtauen beginnt oder wenn die Funktion Warmluftsteuerung im Heizbetrieb aktiviert ist.

DIGITALANZEIGE

Zeigt die derzeit eingestellte Temperatur an. Nur in der Betriebsart FAN der Klimaanlage zeigt sie die aktuelle Zimmertemperatur an. Außerdem zeigt sie den Fehlercode oder den Schutzcode an.

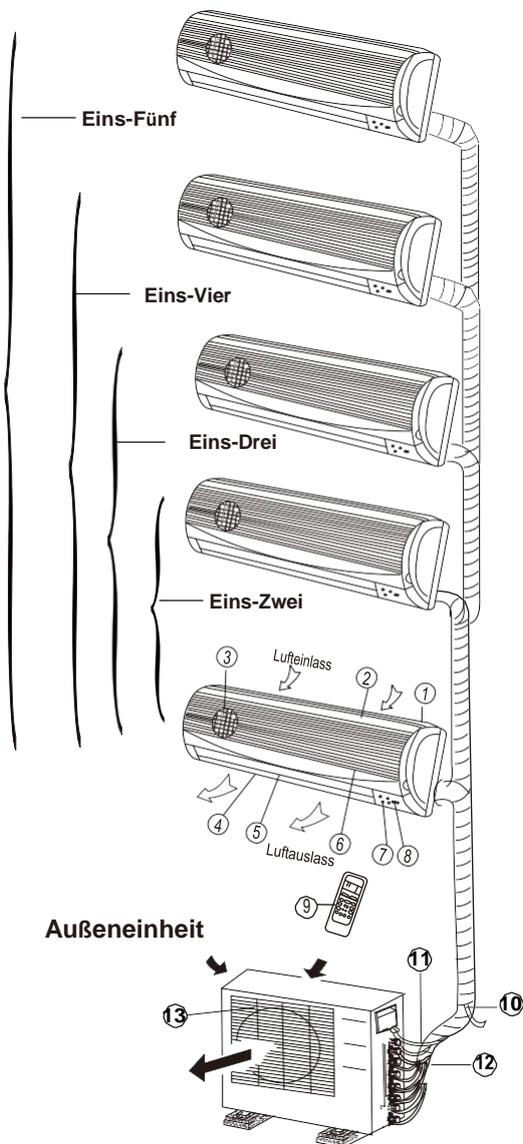
OPERATION-Anzeige

Diese Anzeige erscheint nur, wenn der Kompressor in Betrieb ist und zeigt die aktuelle Häufigkeit des Betriebs an.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Identifikation der Teile

Inneneinheit



Inneneinheit

- ① Rahmen der Frontblende
- ② Frontblende
- ③ Luftfilter
- ④ Horizontales Lüftungsgitter
- ⑤ Vertikales Lüftungsgitter
- ⑥ Raumtemperaturfühler
- ⑦ Anzeigefeld
- ⑧ Infrarot-Signalempfänger
- ⑨ Fernbedienung

Außeneinheit

- ⑩ Ablaufschlauch, Kältemittel-Verbindungsleitung
- ⑪ Verbindungskabel
- ⑫ Absperrventil
- ⑬ Lüfterabdeckung

ANZEIGEFELD

OPERATION-Anzeige:

Die Anzeige blinkt nach dem Einschalten einmal pro Sekunde und leuchtet, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.

TIMER-Anzeige:

Die Anzeige leuchtet, wenn der TIMER auf ON steht.

PRE-DEF. Anzeige

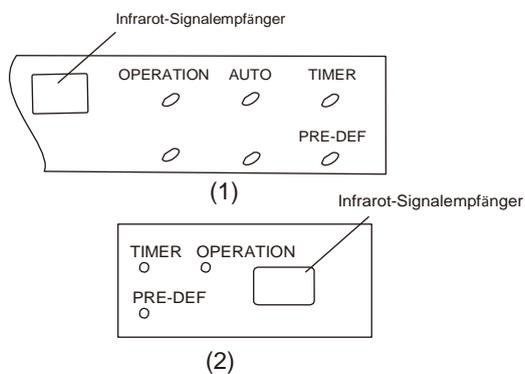
(nur für Kühl- & Heizmodelle):

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Klimaanlage automatisch das Abtauen beginnt oder wenn die Funktion Anti-cold air im Heizbetrieb aktiviert ist.

AUTO-Anzeige:

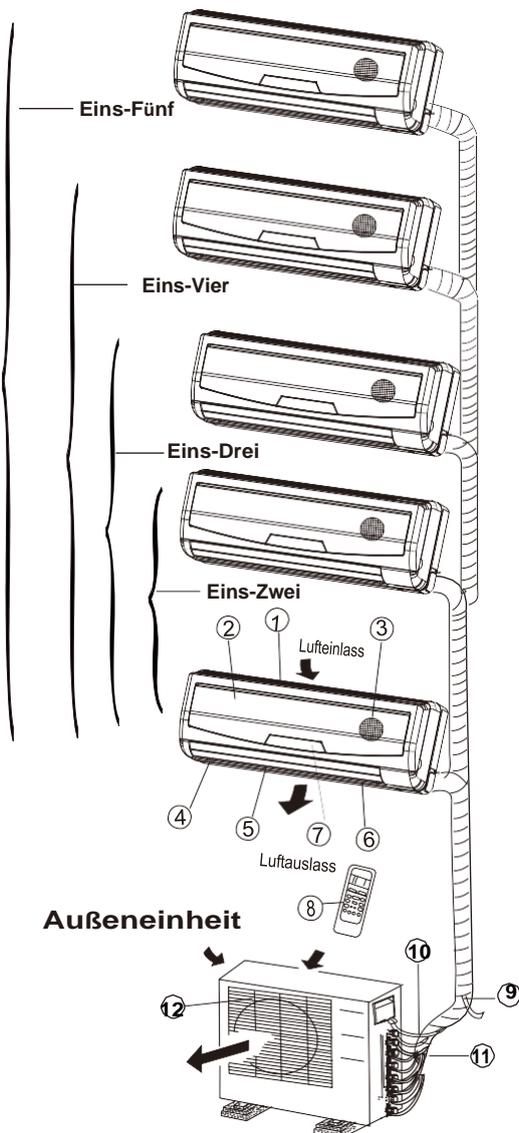
Diese Anzeige blinkt, wenn die Klimaanlage im AUTO-Betrieb ist.

ANZEIGEFELD



Identifikation der Teile

Inneneinheit



Inneneinheit

- ① Rahmen der Frontblende
- ② Frontblende
- ③ Luftfilter
- ④ Horizontales Lüftungsgitter
- ⑤ Vertikales Lüftungsgitter
- ⑥ Raumtemperaturfühler
- ⑦ Anzeigefeld
- ⑧ Fernbedienung

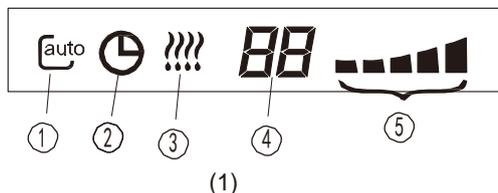
Außeneinheit

- ⑨ Ablaufschlauch, Kältemittel-Verbindungsleitung
- ⑩ Verbindungskabel
- ⑪ Absperrventil
- ⑫ Lüfterabdeckung

LED-ANZEIGEFELD

- ① **AUTO-Anzeige**
Leuchtet in der Betriebsart Auto.
- ② **TIMER-Anzeige**
Leuchtet beim Timer-Betrieb.
- ③ **DEFROST-Anzeige**
(nur für Kühl- & Heizmodelle):
Leuchtet, wenn die Klimaanlage automatisch mit dem Abtauen beginnt oder wenn die Funktion Warmluftsteuerung im Heizbetrieb aktiviert ist.
- ④ **DIGITALANZEIGE** Zeigt die derzeit eingestellte Temperatur an. Nur in der Betriebsart FAN der Klimaanlage zeigt sie die aktuelle Zimmertemperatur an. Außerdem zeigt sie den Fehlercode oder den Schutzcode an.
- ⑤ **OPERATION-Anzeige**
Diese Anzeige erscheint nur, wenn der Kompressor in Betrieb ist und zeigt die derzeitige Häufigkeit des Betriebs an.

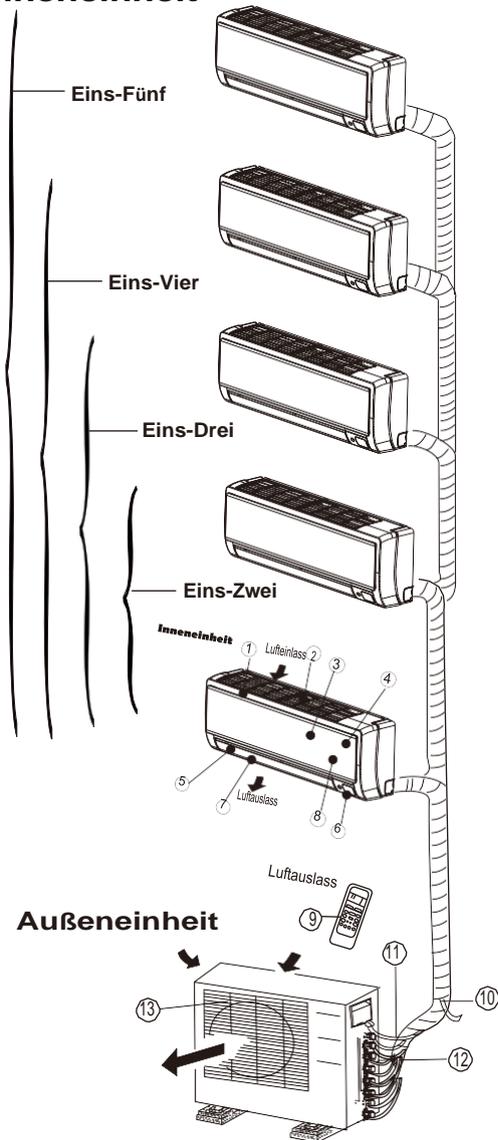
LED-Anzeigefeld



BEDIENUNGSANLEITUNG

Identifikation der Teile

Inneneinheit



Inneneinheit

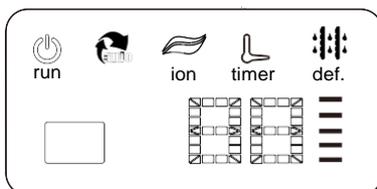
1. Blendenrahmen
2. Hinteres Lufteinlassgitter
3. Frontblende
4. Luftreinigungsfilter & Luftfilter (dahinter)
5. Horizontales Lüftungsgitter
6. LCD-Anzeigefeld
7. Vertikales Lüftungsgitter
8. Taste für manuelle Steuerung (dahinter)
9. Fernbedienungshalterung

Außeneinheit

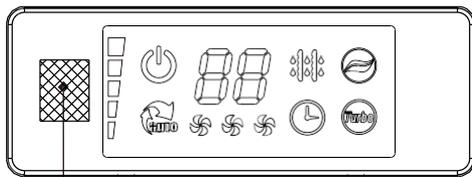
10. Ablaufschlauch, Kältemittel-Verbindungsleitung
11. Verbindungskabel
12. Absperrventil
13. Lüfterabdeckung

Anzeigefenster

HINWEIS: Das Anzeigefeld Ihrer gekauften Klimaanlage kann wie eines der nachfolgenden aussehen:



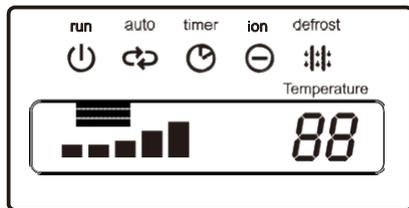
(1)



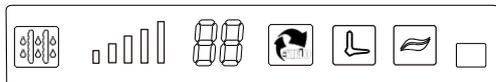
Signalempfänger
(2)



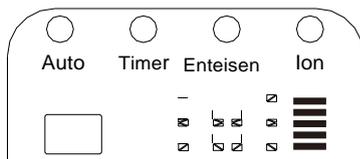
(3)



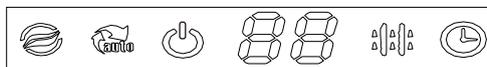
(4)



(5)



(6)



(7)



OPERATION-Anzeige

Wird angezeigt, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.



AUTO-Betriebsanzeige

Wird im Auto-Betrieb angezeigt.



DEFROST Betriebsanzeige

(nur für Heiz- & Kühlmodelle):

Wird angezeigt, wenn die Klimaanlage automatisch das Abtauen beginnt oder wenn die Funktion Warmluftsteuerung im Heizbetrieb aktiviert ist.



TIMER-Anzeige

Wird im Timer-Betrieb angezeigt.



CLEAN AIR Anzeige (optional)

Wird angezeigt, wenn die Funktion CLEAN AIR aktiviert ist.



TURBO Betriebsanzeige

Wird angezeigt, wenn die Funktion TURBO im Kühlbetrieb oder im Heizbetrieb gewählt ist.



DIGITALANZEIGE

Zeigt die derzeit eingestellte Temperatur an, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.



FAN SPEED Anzeige

Zeigt die Lüftergeschwindigkeit an: LOW (LOW), MED (MED) und HIGH (HIGH).



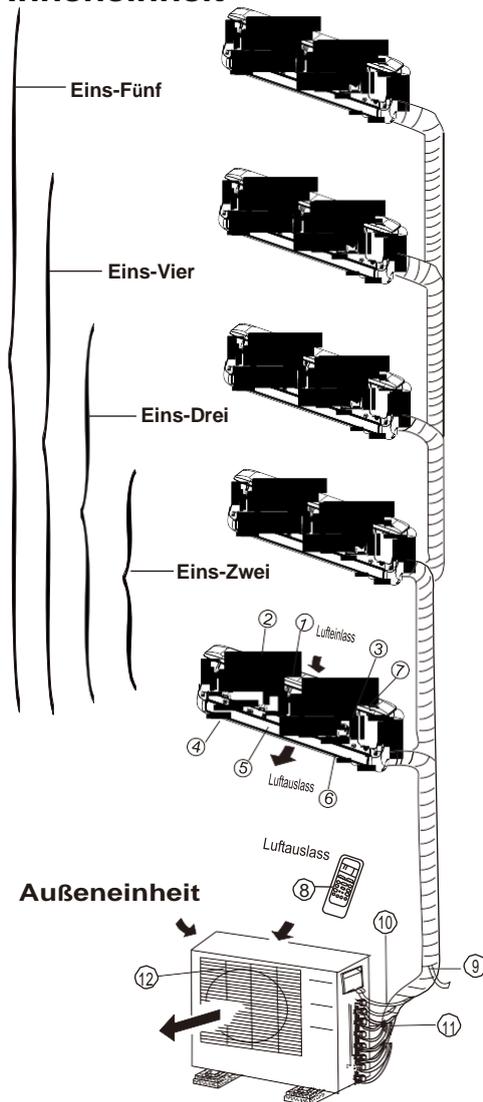
Häufigkeitsanzeige

Diese Anzeige ist in fünf Zonen aufgeteilt. Die Zonen leuchten entsprechend zur derzeitigen Häufigkeit des Kompressorbetriebs. Wenn er zum Beispiel öfter läuft, leuchten mehr Zonen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

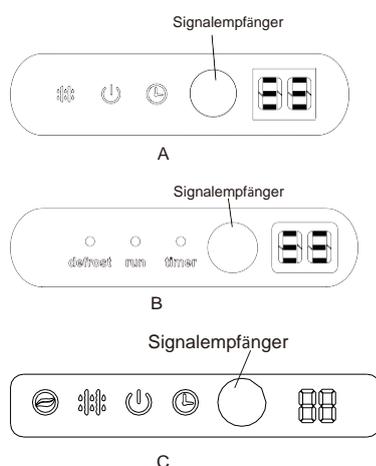
Identifikation der Teile

Inneneinheit



Außeneinheit

LED-Anzeigefeld



Inneneinheit

1. Frontblende
2. Luftinlass
3. Luftfilter
4. Luftauslass
5. Horizontales Lüftungsgitter
6. Vertikales Lüftungsgitter (innerhalb)
7. Anzeigefeld
8. Fernbedienung

HINWEIS: Die tatsächliche Form Ihrer gekauften Inneneinheit kann sich bei Frontblende und Anzeigefenster geringfügig unterscheiden.

Außeneinheit

9. Ablaufschlauch, Kältemittel-Verbindungsleitung
10. Verbindungskabel
11. Absperrventil
12. Lüfterabdeckung

HINWEIS:

Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. Ihre Klimaanlage kann sich geringfügig unterscheiden. Die tatsächliche Form soll dominieren.

Anzeigenlampen im LED-Anzeigefeld



ION-Anzeige (optionale Funktion)

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Funktion CLEAN AIR aktiviert ist.



DEFROST-Anzeige

(nur bei Kühl- & Heizmodellen möglich):
Leuchtet, wenn die Klimaanlage automatisch mit dem Abtauen beginnt oder wenn die Funktion Warmluftsteuerung im Heizbetrieb aktiviert ist.



OPERATION-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.



TIMER-Anzeige

Leuchtet beim Timer-Betrieb.

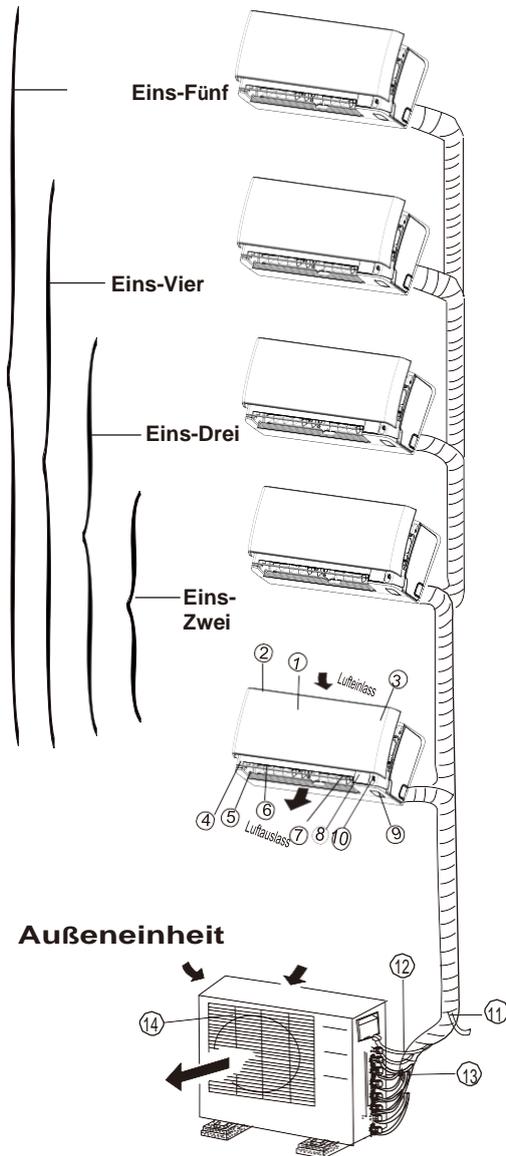


Temperaturanzeige

- Zeigt die Temperatureinstellung an, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.
- Zeigt den Fehlercode an.

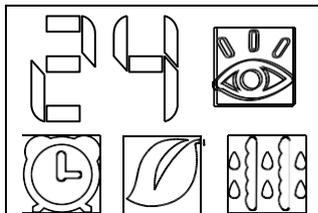
Identifikation der Teile

Inneneinheit



Außeneinheit

LED-Anzeigefeld



Inneneinheit

1. Frontblende
2. Lufteinlass
3. Luftfilter (innen)
4. Luftauslass
5. Horizontales Lüftungsgitter (außen)
6. Horizontales Lüftungsgitter (innen)
7. Vertikales Lüftungsgitter
8. Anzeigefeld
9. Manuell-Steuertaste und Empfänger
10. Bewegungsmelder (an manchen Modellen)

Außeneinheit

11. Ablaufschlauch, Kältemittel-Verbindungsleitung
12. Verbindungskabel
13. Absperrventil
14. Lüfterabdeckung

HINWEIS:

Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. Ihre Klimaanlage kann sich geringfügig unterscheiden. Die tatsächliche Form soll dominieren.

Anzeigenlampen im LED-Anzeigefeld



TEMPERATUR-Anzeige

Zeigt die Temperatureinstellung an, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.
Zeigt den Fehlercode an.
Zeigt beim Lüfterbetrieb die tatsächliche Zimmertemperatur an.



INTELLIGENT EYE Anzeige

(Optional)

Leuchtet in der Betriebsart Intelligent eye, außer wenn die Anlage beim Abtauen ist. Diese Anzeige blinkt, wenn die Anlage menschliche Bewegung erkennt.



TIMER-Anzeige

Leuchtet beim Timer-Betrieb.



ION-Anzeige (optional)

Leuchtet, wenn die Funktion Clean Air aktiviert ist.



DEFROST-Anzeige

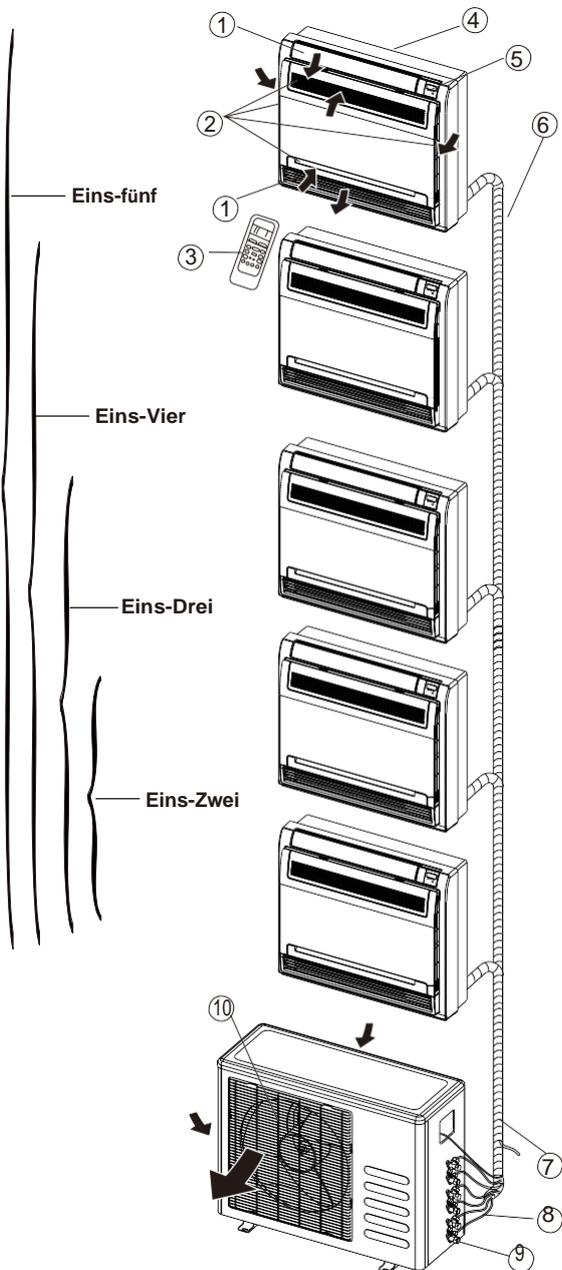
(nur bei Kühl- & Heizmodellen möglich):
Leuchtet, wenn die Klimaanlage automatisch mit dem Abtauen beginnt oder wenn die Funktion Warmluftsteuerung im Heizbetrieb aktiviert ist.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Identifikation der Teile

Boden- und Standmodell (Konsole)

Inneneinheit



Inneneinheit

1. Lüftungsgitter (am Luftauslass)
2. Lufteinlass (mit Luftfilter darin)
3. Fernbedienung
4. Montageteil
5. Anzeigefeld
6. Verbindungsschlauch

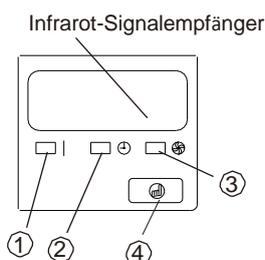
Außeneinheit

7. Ablaufschlauch, Kältemittel-Verbindungsleitung
8. Verbindungskabel
9. Absperrventil
10. Lüfterabdeckung

ANZEIGEFELD:

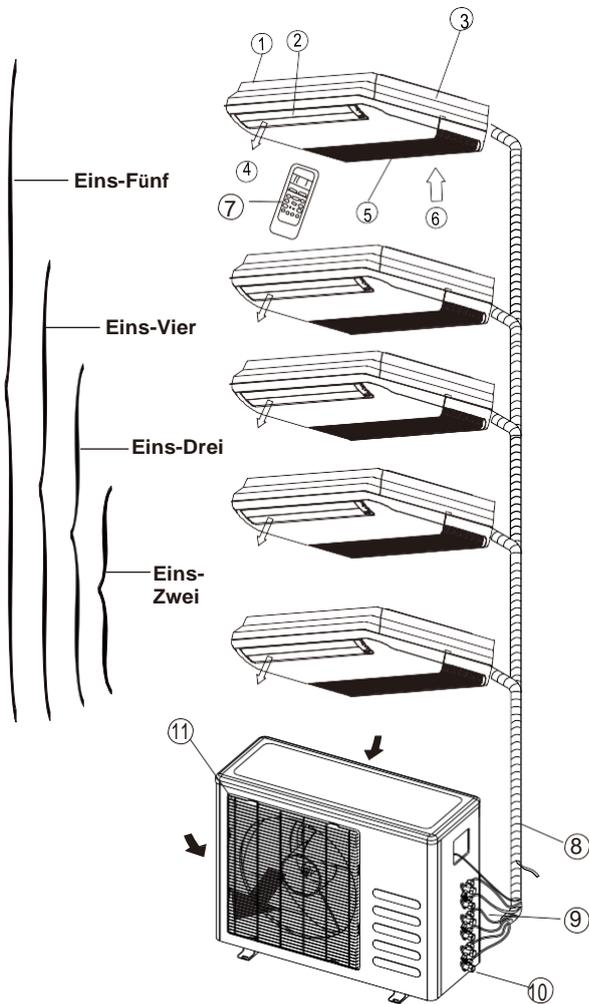
- ① **OPERATION-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Einheit in in Betrieb ist.
- ② **TIMER-Anzeige**
Leuchtet beim Timer-Betrieb.
- ③ **DEFROST-Anzeige** (nur Kühl- & Heizmodelle)
oder Anzeige Fan only (nur Kühl-Modelle):
Leuchtet, wenn die Klimaanlage im Heizbetrieb automatisch mit dem Abtauen beginnt oder die Betriebsart Lüfterbetrieb gewählt ist.
- ④ **Schalter Temporary**
Dieser Schalter dient zur temporären Steuerung der Anlage, falls Sie die Fernbedienung verlegt haben oder deren Batterien leer sind. Drücken Sie einmal auf die Taste für manuelle Steuerung, um den erzwungenen AUTO-Betrieb einzuschalten. Wenn Sie die Taste zweimal innerhalb von fünf Sekunden drücken, arbeitet die Anlage erzwungenen im Modus COOL. Die Betriebsart erzwungen COOL wird nur für Testzwecke verwendet.
Bitte wählen Sie das nur, wenn es erforderlich ist.

Anzeigefeld



Identifikation der Teile

Boden- und Standmodell (Konsole) Inneneinheit



Inneneinheit

1. Inneneinheit
2. Lüftungsgitter (am Luftauslass)
3. Montageteil
4. Luftauslass
5. Lufteinlass (mit Luftfilter darin)
6. Lufteinlass
7. Fernbedienung

Außeneinheit

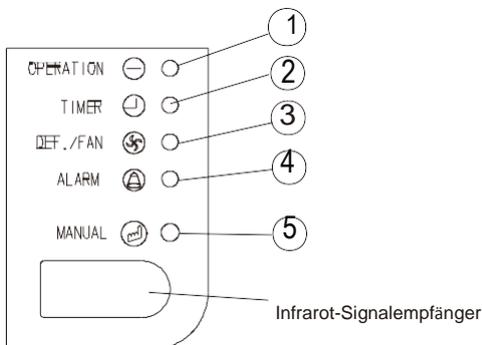
8. Ablaufschlauch, Kältemittel-Verbindungsleitung
9. Verbindungskabel
10. Absperrventil
11. Lüfterabdeckung

ANZEIGEFELD:

- ① **OPERATION-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Einheit in Betrieb ist.
- ② **TIMER-Anzeige**
Leuchtet beim Timer-Betrieb.
- ③ **DEF./FAN Anzeige**
Leuchtet, wenn die Klimaanlage im Heizbetrieb automatisch mit dem Abtauen beginnt (nur zutreffend für Kühl- & Heizmodelle) oder die Betriebsart Lüfterbetrieb gewählt ist (zutreffend für Nur-Kühl-Modelle).
- ④ **ALARM-Anzeige**
Blinkt beim Auftreten eines Fehlers.

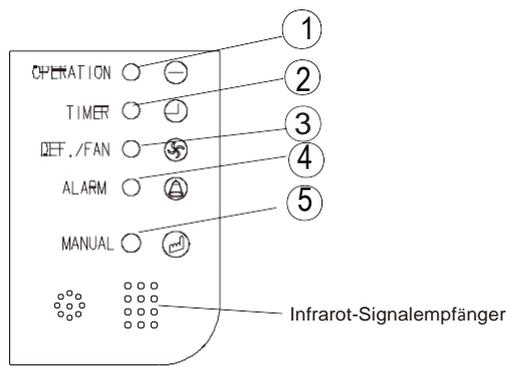
Anzeigefeld

HINWEIS: Das Anzeigefeld Ihrer gekauften Klimaanlage kann wie eines der nachfolgenden aussehen:



(1)

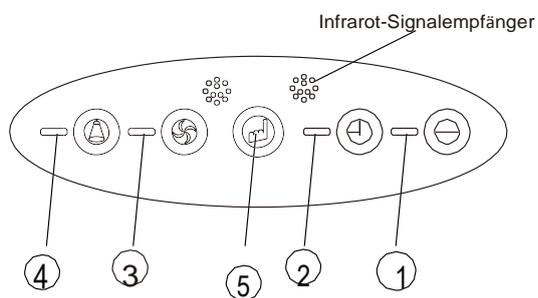
BEDIENUNGSANLEITUNG



(2)

5 Schalter Temporary

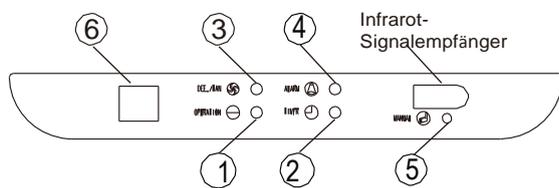
Dieser Schalter dient zur temporären Steuerung der Anlage, falls Sie die Fernbedienung verlegt haben oder deren Batterien leer sind. Drücken Sie einmal auf die Taste für manuelle Steuerung, um den erzwungenen AUTO-Betrieb einzuschalten. Wenn Sie die Taste zweimal innerhalb von fünf Sekunden drücken, arbeitet die Anlage erzwungen im Modus COOL. Die Betriebsart erzwungen COOL wird nur für Testzwecke verwendet. Bitte wählen Sie das nur, wenn es erforderlich ist.



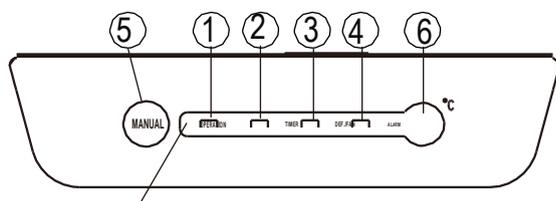
(3)

6 Temperatur-Anzeige

Zeigt die derzeit eingestellte Temperatur an, wenn die Anlage in Betrieb ist



(4)

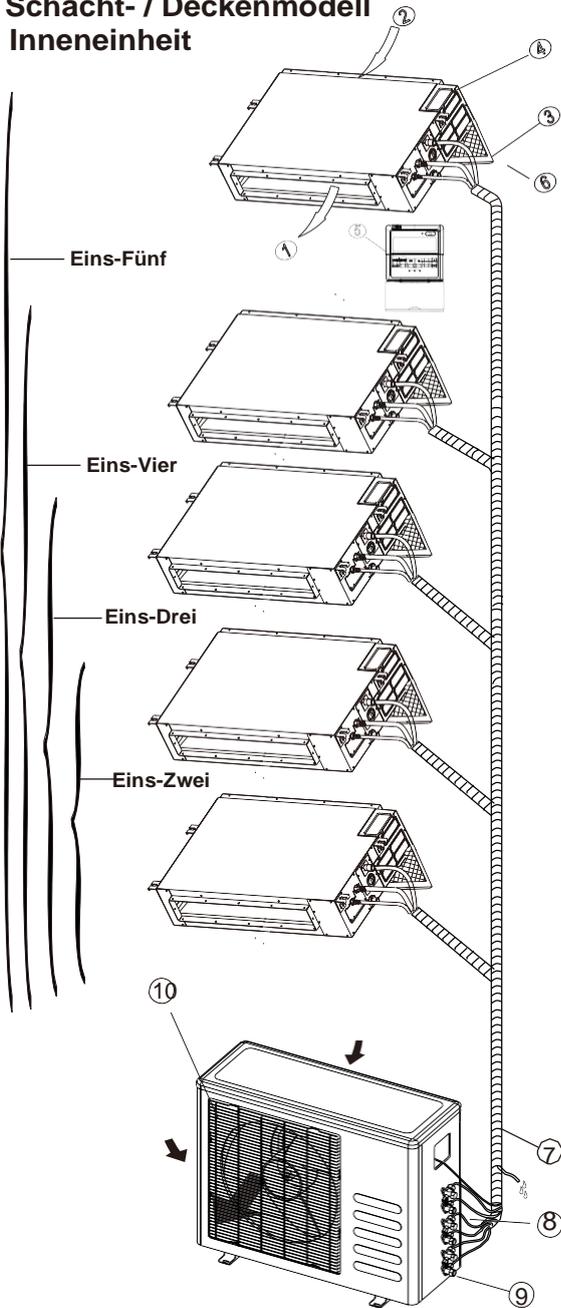


Infrarot-Signalempfänger

(5)

Identifikation der Teile

Schacht- / Deckenmodell Inneneinheit



Inneneinheit

1. Luftauslass
2. Lufteinlass
3. Luftfilter
4. Elektro-Anschlusskasten
5. kabelgebundene Steuerung
6. Ablaufschlauch

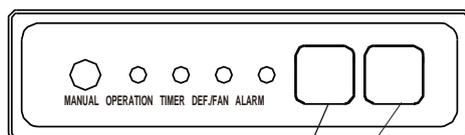
Außeneinheit

7. Ablaufschlauch, Kältemittel-Verbindungsleitung
8. Verbindungskabel
9. Absperrventil
10. Lüfterabdeckung

ANZEIGEFELD:

- ① **OPERATION-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Einheit in Betrieb ist.
- ② **TIMER-Anzeige**
Leuchtet beim Timer-Betrieb.
- ③ **DEF./FAN Anzeige**
Leuchtet, wenn die Klimaanlage im Heizbetrieb automatisch mit dem Abtauen beginnt (nur zutreffend für Kühl- & Heizmodelle) oder die Betriebsart Lüfterbetrieb gewählt ist (zutreffend für Nur-Kühl-Modelle).
- ④ **ALARM-Anzeige**
Blinkt beim Auftreten eines Fehlers.
- ⑤ **MANUAL-Taste**
Dieser Schalter dient zur temporären Steuerung der Anlage, falls Sie die Fernbedienung verlegt haben oder deren Batterien leer sind.
Drücken Sie einmal auf die Taste für manuelle Steuerung, um den erzwungenen AUTO-Betrieb einzuschalten. Wenn Sie die Taste zweimal innerhalb von fünf Sekunden drücken, arbeitet die Anlage erzwungen im Modus COOL. Die Betriebsart erzwungen COOL wird nur für Testzwecke verwendet. Bitte wählen Sie das nur, wenn es erforderlich ist.

Anzeigefeld



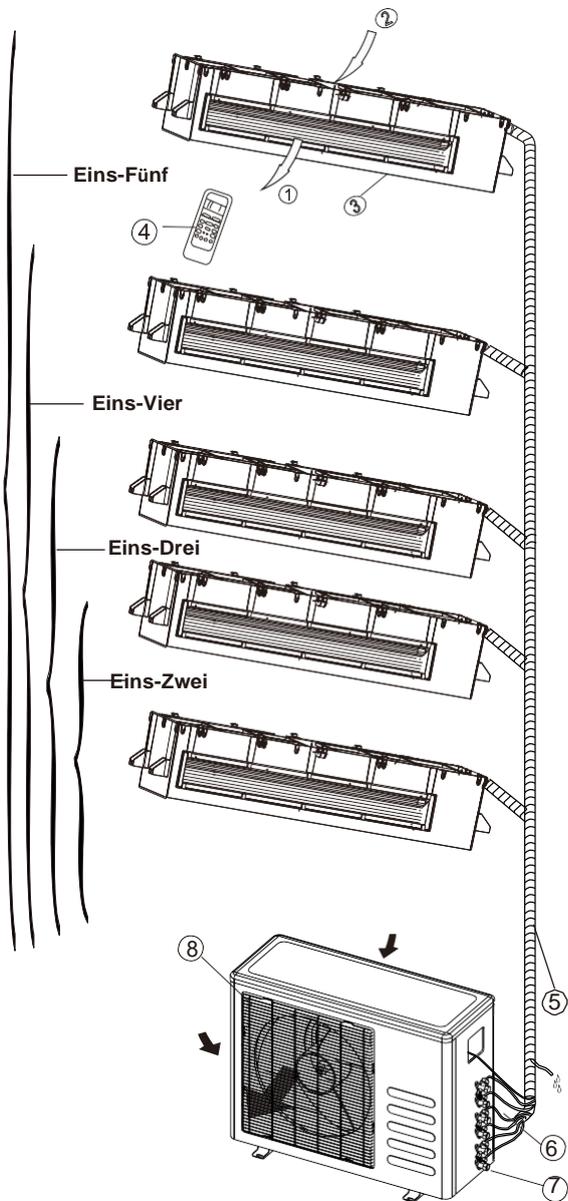
Infrarot-Signalempfänger

Digital-Anzeigefeld

BEDIENUNGSANLEITUNG

Identifikation der Teile

Schachtmodell Inneneinheit



Inneneinheit

1. Luftauslass
2. Lufteinlass
3. Luftfilter
4. Fernbedienung

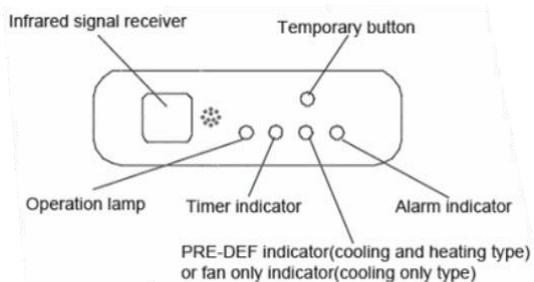
Außeneinheit

5. Ablaufschlauch, Kältemittel-Verbindungsleitung
6. Verbindungskabel
7. Absperrventil
8. Lüfterabdeckung

ANZEIGEFELD:

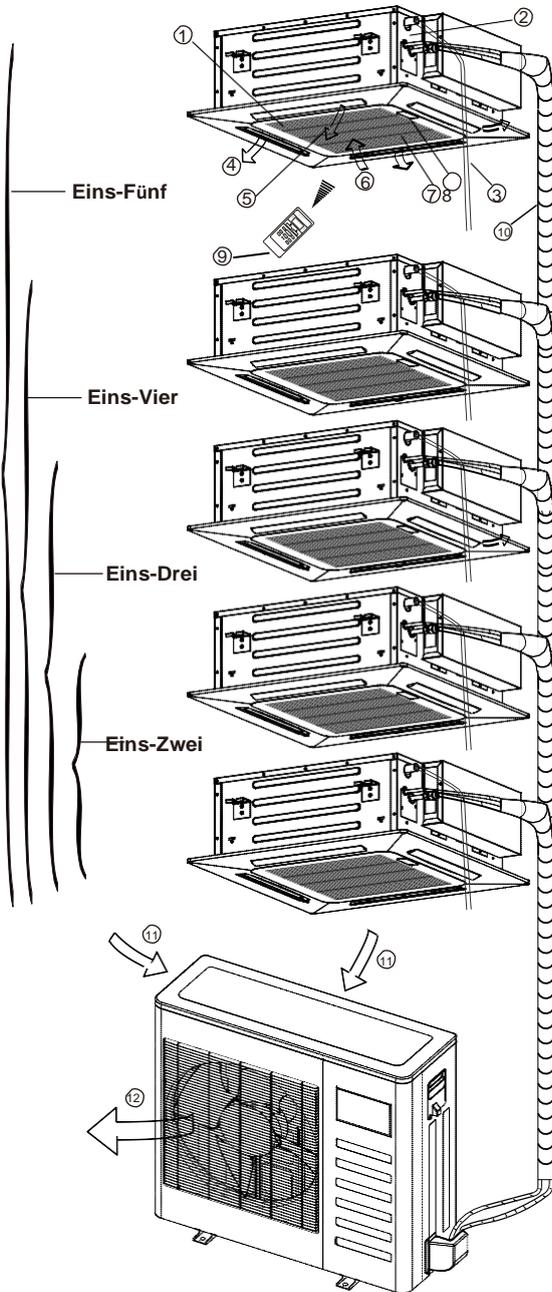
- ① **OPERATION-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Einheit in Betrieb ist.
- ② **TIMER-Anzeige**
Leuchtet beim Timer-Betrieb.
- ③ **PRE-DEF./FAN-Anzeige**
Leuchtet, wenn die Klimaanlage im Heizbetrieb automatisch mit dem Abtauen beginnt (nur für Kühl- & Heizmodelle) oder die Betriebsart Lüfterbetrieb gewählt ist (zutreffend für Nur-Kühl-Modelle).
- ④ **ALARM-Anzeige**
Blinkt beim Auftreten eines Fehlers.
- ⑤ **TEMPORARY-Taste**
Sie dient zur temporären Steuerung der Anlage falls Sie die Fernbedienung verlegt haben oder deren Batterien leer sind. Drücken Sie einmal auf die Taste für manuelle Steuerung, um den erzwungenen AUTO-Betrieb einzuschalten. Wenn Sie die Taste zweimal innerhalb von fünf Sekunden drücken, arbeitet die Anlage erzwungen im Modus COOL. Die Betriebsart erzwungen COOL wird nur für Testzwecke verwendet. Bitte wählen Sie das nur, wenn es erforderlich ist.

Anzeigefeld



Identifikation der Teile

Kompakt Vierkant-Kassettenmodell Inneneinheit



Inneneinheit

1. Lüftungsgitter (am Luftauslass)
2. Ablaufpumpe (Wasserabführung von der Inneneinheit)
3. Ablaufschlauch
4. Luftauslass
5. Luftfilter (im Lufteinlassgitter)
6. Lufteinlass
7. Lufteinlassgitter
8. Anzeigefeld
9. Fernbedienung
10. Kältemittelleitung

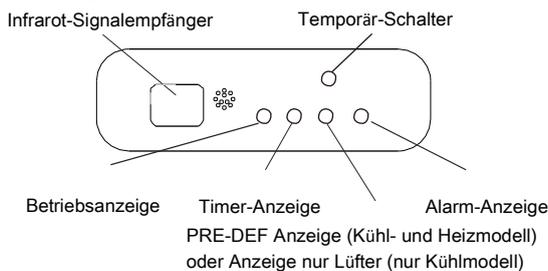
Außeneinheit

11. Lufteinlass
12. Luftauslass

ANZEIGEFELD:

- ① **OPERATION-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Einheit in Betrieb ist.
- ② **TIMER-Anzeige**
Leuchtet beim Timer-Betrieb.
- ③ **PRE-DEF./FAN-Anzeige**
Leuchtet, wenn die Klimaanlage im Heizbetrieb automatisch mit dem Abtauen beginnt (nur bei Kühl- & Heizmodellen möglich):
oder die Betriebsart Lüfterbetrieb gewählt ist (zutreffend für Nur-Kühl-Modelle).
- ④ **ALARM-Anzeige**
Blinkt beim Auftreten eines Fehlers.
- ⑤ **TEMPORARY-Taste**
Dieser Schalter dient zur temporären Steuerung der Anlage, falls Sie die Fernbedienung verlegt haben oder deren Batterien leer sind. Drücken Sie einmal auf die Taste für manuelle Steuerung, um den erzwungenen AUTO-Betrieb einzuschalten. Wenn Sie die Taste zweimal innerhalb von fünf Sekunden drücken, arbeitet die Anlage erzwungen im Modus COOL. Die Betriebsart erzwungen COOL wird nur für Testzwecke verwendet. Bitte wählen Sie das nur, wenn es erforderlich ist.

Anzeigefeld



HINWEIS: Die Benutzung der Fernbedienung ist in diesem Handbuch nicht enthalten. Bezüglich Details dazu siehe die dem Gerät beige packte <<Betriebsanleitung der Fernbedienung>>.

Betriebstemperatur

Betriebsart	Kühlbetrieb	Heizbetrieb	Trocknungsbetrieb
Raumtemperatur	17°C~32°C(62°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	17°C~32°C(62°F~90°F)
Außentemperatur	0°C~50°C (32°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~76°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C 50°C 5°F 122°F Für Modelle mit einem Niedertemperatur-Kühlsystem		

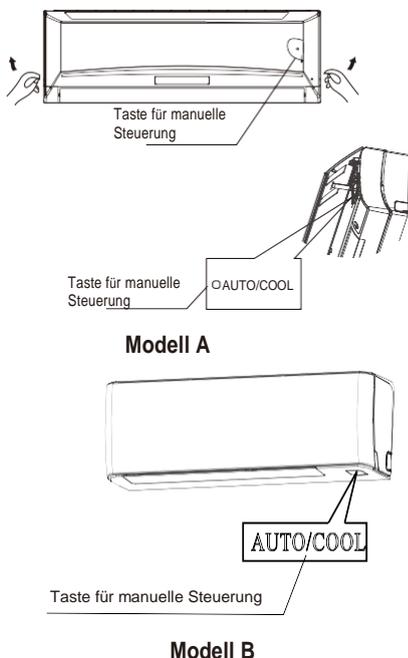
HINWEIS:

1. Optimale Leistung wird in diesem Bereich der Betriebstemperaturen erreicht. Falls die Klimaanlage außerhalb dieser Bedingungen verwendet wird, können einige Schutzfunktionen in Kraft treten und einen ungewöhnlichen Betrieb der Anlage bewirken.
2. Wenn die Klimaanlage in einem Raum mit weniger als 80% relativer Feuchte arbeitet, kann die Klimaanlage zu Kondensation führen. Stellen Sie bitte das vertikale Lüftungsgitter auf seinen maximalen Winkel (senkrecht zum Boden) und stellen den Lüftermodus auf HIGH.

Empfehlung: Für Anlagen mit einem Elektroheizer empfehlen wir unbedingt bei einer Außentemperatur unter 0°C (32°F), die Maschine anzulassen, damit ein reibungsloser Betrieb gewährleistet ist.

Manueller Betrieb

Der manuelle Betrieb kann vorübergehend genutzt werden, falls Sie die Fernbedienung verlegt haben oder wenn Testbetrieb oder Wartung nötig ist.



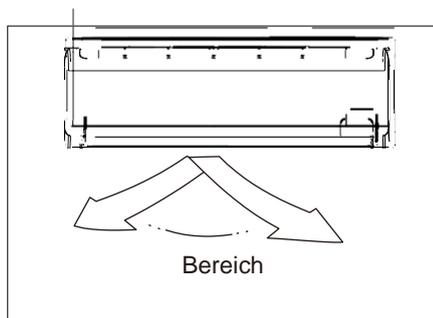
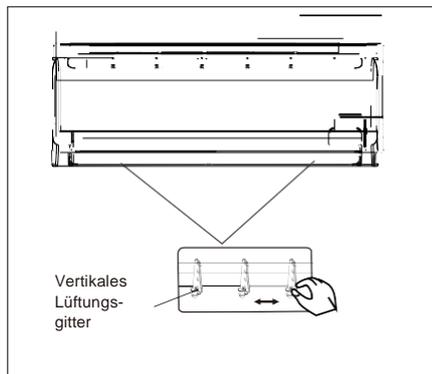
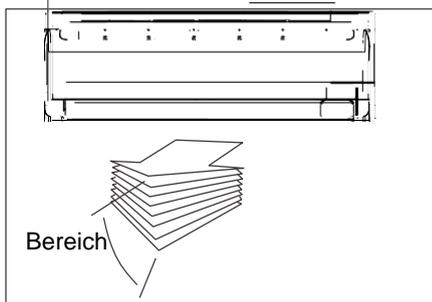
HINWEIS: Die Anlage muss vor der Bedienung mit der Taste manuelle Steuerung ausgeschaltet werden. Falls die Anlage in Betrieb ist, halten Sie die Taste für manuelle Steuerung gedrückt, bis die Anlage aus ist.

- ① Öffnen Sie die Frontblende und kippen sie hoch, um die Taste für manuelle Steuerung (siehe Modell A) zu sehen. Bei einigen Modellen befindet sich die Taste für manuelle Steuerung unten an der Einheit (siehe Modell B).
- ② Drücken Sie einmal auf die Taste für manuelle Steuerung, um den erzwungenen AUTO-Betrieb einzuschalten. Wenn Sie die Taste zweimal innerhalb von fünf Sekunden drücken, arbeitet die Anlage erzwungen im Modus COOL.
- ③ Schließen Sie die Blende wieder fest in ihrer ursprünglichen Position.

HINWEIS: Für SCHACHT- und DECKEN-Modell, KASSETTEN-Modell, DECKEN- und BODEN-Modell sowie BODEN- und STAND-Modell sehen Sie bitte auf den vorherigen Seiten nach, wie die Taste für manuelle Steuerung bedient wird.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Steuerung der Luftstromrichtung



- Stellen Sie die Luftstromrichtung passend ein, weil es sonst unangenehm sein kann oder zu ungleichmäßigen Raumtemperaturen führt.
- Stellen Sie das horizontale/vertikale Lüftungsgitter mit der Fernbedienung ein. Bei einigen Modellen kann das vertikale Lüftungsgitter nur manuell eingestellt werden.

Zur Einstellung der horizontalen/vertikalen Luftstromrichtung

- Führen Sie diese Funktion aus, während die Anlage in Betrieb ist.
- Verwenden Sie die Fernbedienung zur Einstellung der Luftstromrichtung. Das vertikale/horizontale Lüftungsgitter bewegt sich um einen Winkel von 6 Grad bei jedem Tastendruck, oder es schwenkt automatisch auf und ab.

Für Details siehe die BETRIEBSANLEITUNG DER FERNBEDIENUNG.

- Bei einigen Modellen kann das vertikale Lüftungsgitter nur manuell eingestellt werden. Um den Luftstrom in die gewünschte Richtung einzustellen, bewegen Sie den Stab des Ablenkelements per Hand.

WICHTIG: Halten Sie die Finger nicht in die Blende des Lüfters oder der Ansaugseite. Der schnelle Lüfter darin kann gefährlich sein.

VORSICHT

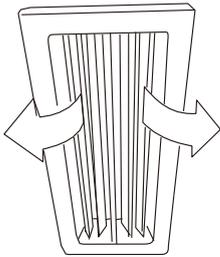
- Betreiben Sie die Klimaanlage in den Betriebsarten Kühlen oder Trocknen nicht über längere Zeit mit nach unten gerichtetem Luftstrom. Anderenfalls kann es auf der Oberfläche des horizontalen Lüftungsgitters zu Kondensation kommen, so dass Feuchtigkeit auf den Boden oder die Möbel tropft.
- Bewegen Sie das horizontale Lüftungsgitter nicht per Hand, sofern das nicht nötig ist. Verwenden Sie dafür immer die Fernbedienung.
- Wenn die Klimaanlage sofort nach dem Ausschalten wieder eingeschaltet wird, bewegt sich das horizontale Lüftungsgitter etwa 10 Sekunden lang nicht.
- Der offene Winkel des horizontalen Lüftungsgitters sollte nicht zu gering eingestellt werden, weil die Kühl- oder Heizleistung durch einen zu eingeschränkten Luftstrom beeinträchtigt wird.
- Betreiben Sie die Anlage nicht, wenn das horizontale Lüftungsgitter geschlossen ist.
- Wenn die Klimaanlage an die Stromversorgung angeschlossen wird (erstes Einschalten), kann das horizontale Lüftungsgitter 10 Sekunden lang ein Geräusch machen. Das ist normal.

Schacht-Decken-Modell

Nachfolgend ist gezeigt, wie Sie die Luftstromrichtung einstellen, wenn die Luftauslassteile (separat angeboten) mit der Inneneinheit verwendet werden.

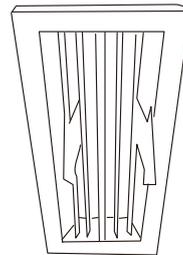
Kühlen

Um den gesamten Raum wirksam zu kühlen, stellen Sie das Lüftungsgitter bitte horizontal ein.



Heizen

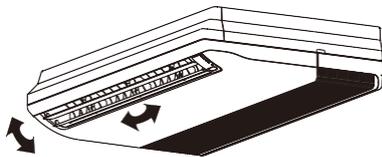
Um den unteren Raumbereich wirksam zu heizen, stellen Sie das Lüftungsgitter bitte nach unten ein.



Decken-Boden-Modell

Auto-Pendeln

Drücken Sie die Taste SWING, damit die Lüftungsschlitze automatisch auf und ab (nach links und rechts) schwenken.

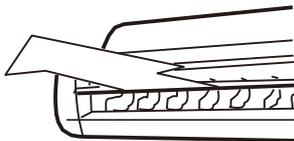


Manuelles Pendeln

Stellen Sie die Lüftungsschlitze für eine bessere Kühl-/Heizwirkung beim Kühlen/Heizen ein.

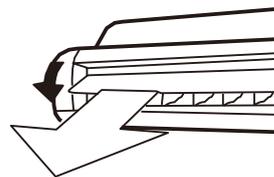
Beim Kühlen

Stellen Sie das Lüftungsgitter horizontal ein.



Beim Heizen

Stellen Sie das Lüftungsgitter (vertikal) nach unten ein.

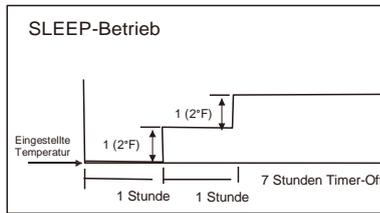


HINWEIS: Heizbetrieb mit horizontal eingestelltem Luftauslass vergrößert die Temperaturunterschiede im Raum.

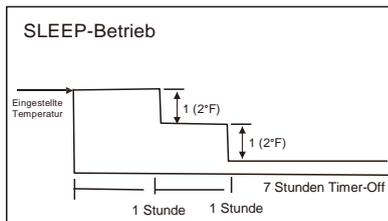
 Hinweis	 Hinweis zur Richtung des Lüftungsgitters	Wählen Sie im Kühlbetrieb die horizontale Einstellung des Luftauslasses Im Kühlbetrieb verursacht ein nach unten gerichteter Luftstrom die Bildung von Kondenswasser am Luftauslass und der Oberfläche des Lüftungsgitters.
--------------------	---	---

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wie funktioniert die Klimaanlage



Kühlen



Heizen

AUTO-Betrieb

- Wenn Sie die Klimaanlage auf AUTO-Betrieb stellen, wählt sie automatisch zwischen den Betriebsarten Kühlen, Heizen (nur Kühl-/Heizmodelle) oder Lüften, je nach der von Ihnen eingestellten Temperatur und der aktuellen Raumtemperatur.
- Die Klimaanlage regelt die Raumtemperatur automatisch um die von Ihnen eingestellte Temperatur.
- Wenn Ihnen der AUTO-Betrieb unangenehm ist, können Sie das gewünschte Verhalten manuell wählen.

SLEEP-Betrieb

- Wenn Sie die Taste SLEEP auf der Fernbedienung während des Kühlens, Heizens (nicht bei Nur-Kühl-Modell) oder im AUTO-Betrieb drücken, erhöht (Kühlen) oder senkt (Heizen) die Klimaanlage den Wert automatisch um 1 (2°F) pro Stunde. 2 Stunden später bleibt die eingestellte Temperatur konstant. Und die Klimaanlage wird nach 7 Stunden vom Timer ausgeschaltet. Die Lüftergeschwindigkeit wird automatisch geregelt.
- Diese Funktion kann die angenehmste Temperatur einhalten und Ihnen mehr Energie sparen.

Trocknungs-Betrieb

- Im Trocknungsbetrieb wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch geregelt.
- Wenn beim Trocknungsbetrieb die Raumtemperatur geringer als 10°C(50°F) ist, hält der Kompressor den Betrieb an und startet erst wieder, wenn die Raumtemperatur über 12°C(54°F) liegt.

Auswahl der Betriebsart

Beim gleichzeitigen Betrieb von zwei oder mehr Inneneinheiten achten Sie darauf, dass die Betriebsarten untereinander nicht in Konflikt geraten. Der Heizbetrieb hat Priorität gegenüber allen anderen Betriebsarten. Fall die anfänglich gestartete Einheit im Heizbetrieb arbeitet, können die anderen Einheiten nur im Heizbetrieb arbeiten.

Zum Beispiel: Fall die anfänglich gestartete Einheit im Kühl- (oder Lüfter-)Betrieb arbeitet, können die anderen Einheiten in allen Betriebsarten außer Heizen arbeiten. Falls eine der Einheiten den Heizbetrieb wählt, halten die anderen Einheiten den Betrieb an und zeigen „P5“ (nur für Einheiten mit einem Anzeigefeld) oder die Anzeigen Auto und Operation blinken rasch, die Anzeige Defrost geht aus und die Anzeige Timer bleibt an (für Einheiten ohne Anzeigefeld) oder die Anzeigen Defrost und Alarm leuchten (falls zutreffend), die Anzeige Operation blinkt rasch und die Anzeige Timer geht aus (für die Boden- und Standmodelle).

Optimaler Betrieb

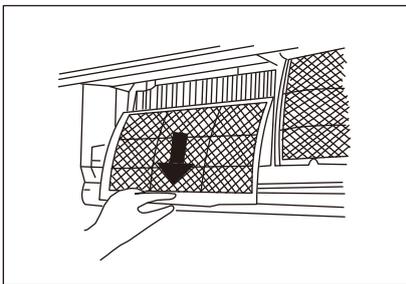
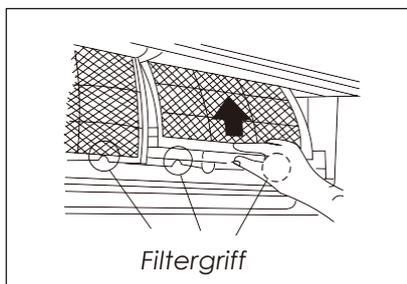
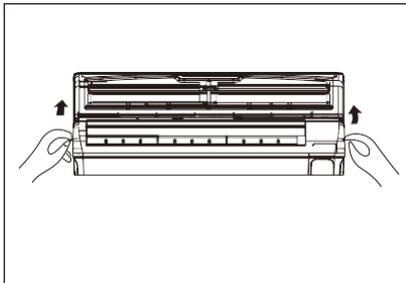
Für optimale Leistung beachten Sie bitte folgende Dinge:

- Stellen Sie die Richtung des Luftstroms passend ein, so dass er nicht direkt auf Personen gerichtet ist.
- Stellen Sie die Temperatur so ein, dass es am angenehmsten ist. Stellen Sie an der Einheit aber keine extremen Temperaturen ein.
- Schließen Sie beim Kühl- oder Heizbetrieb die Fenster und Türen, weil die Leistung sonst vermindert ist.
- Mit der Taste TIMER ON auf der Fernbedienung wählen Sie den Zeitpunkt, wann Ihre Klimaanlage einschalten soll.
- Bringen Sie keine Dinge in die Nähe von Lufteinlass oder Luftauslass, weil sonst die Wirksamkeit der Klimaanlage beeinträchtigt werden kann und die Klimaanlage eventuell ausschaltet.
- Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig, weil sonst die Kühl- oder Heizleistung beeinträchtigt werden kann.
- Betreiben Sie die Anlage nicht, wenn das horizontale Lüftungsgitter geschlossen ist.

Empfehlung: Für Anlagen mit einem Elektroheizer empfehlen wir unbedingt bei einer Außentemperatur unter 0°C (32°F), die Maschine anzulassen, damit ein reibungsloser Betrieb gewährleistet ist.

PFLEGE UND WARTUNG

Pflege und Wartung



Reinigung von Gitter, Gehäuse und Fernbedienung

- Schalten Sie das System vor der Reinigung aus. Zum Reinigen wischen Sie mit einem weichen trockenen Lappen ab. Verwenden Sie keine Bleich- oder Scheuermittel.

HINWEIS: Vor der Reinigung der Inneneinheit muss die Stromversorgung getrennt werden.

⚠ VORSICHT

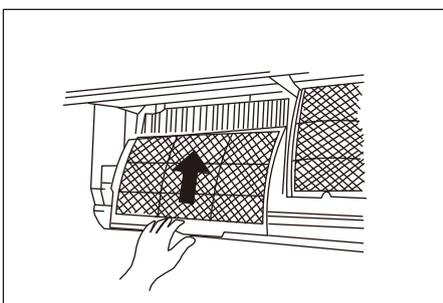
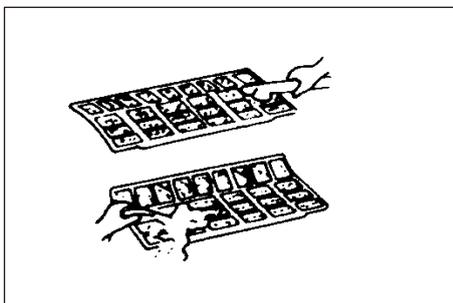
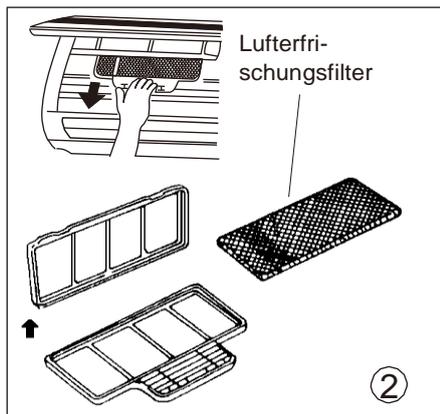
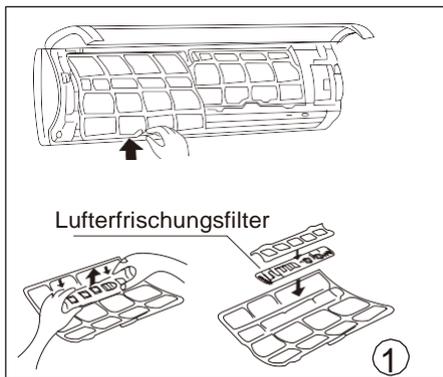
- Falls die Inneneinheit sehr verschmutzt ist, kann ein mit kaltem Wasser befeuchteter Lappen verwendet werden. Dann wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie keine chemisch behandelten Lappen oder Staubtücher zum Reinigen der Einheit. Verwenden Sie zur Reinigung weder Benzin, noch Verdünnung, Scheuermittel oder ähnliche Lösungsmittel. Diese können zur Verformung oder zum Bruch der Kunststoffoberfläche führen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Frontblende niemals Wasser wärmer als 40°C(104°F), weil es zur Verformung oder Verfärbung führen kann.

■ MODELL FÜR WANDMONTAGE

Reinigung des Luftfilters

Ein verstopfter Luftfilter vermindert die Kühlwirkung dieser Anlage. Reinigen Sie den Filter bitte alle 2 Wochen.

1. Kippen Sie die Blende der Inneneinheit um einen Winkel an, bis sie mit einem Klicken einrastet.
2. Nehmen Sie den Handgriff des Luftfilters und heben ihn leicht an, um ihn aus der Filterhalterung zu lösen. Dann ziehen Sie ihn nach unten.
3. Entnehmen Sie den **Aktivkohle- & Staubfilter** aus der Inneneinheit.
 - Reinigen Sie ihn alle zwei Wochen
 - Reinigen Sie ihn mit einem Staubsauger oder mit Wasser, dann trocknen Sie ihn an einem kühlen Ort.



4. Entfernen Sie den **Luftfrischungsfilter (Optionaler Filter: Plasma-Staubsammler/Silberionen-Filter /Bio-Filter / Vitamin-C-Filter)** aus seiner Halterung.

(Die Methode zum Einbau und Ausbau des Luftfrischungsfilters unterscheidet sich je nach Modell, siehe die mit ① und ② markierten Bilder links.

- Reinigen Sie den Luftfrischungsfilter mindestens monatlich, und ersetzen ihn alle 4-5 Monate.
 - Reinigen Sie ihn mit dem Staubsauger und trocknen ihn an einen kühlen Ort.
5. Bauen Sie den Luftfrischungsfilter wieder zurück an seiner Position ein.
6. Schieben Sie die Oberseite des Luftfilters zurück in die Einheit und achten darauf, dass die seitlichen Kanten richtig ausgerichtet sind und bringen den Filter dann in seine Position.

Wartung

Falls die Einheit längere Zeit nicht genutzt werden soll, führen Sie folgende Schritte aus:

- (1) Lassen Sie den Lüfter etwa einen halben Tag lang laufen, um das Innere der Einheit zu trocknen.
- (2) Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen die Stromversorgung. Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- (3) Die Außeneinheit muss regelmäßig gereinigt und gewartet werden. Versuchen Sie nicht, dies selbst zu machen. Fragen Sie Ihren Händler oder Servicetechniker.

Kontrollen vor dem Einsatz

- Kontrollieren Sie, dass die Kabel nicht gebrochen oder abgetrennt sind.
- Kontrollieren Sie, dass der Luftfilter eingebaut ist.
- Prüfen Sie, ob Luftauslass oder Lufteinlass blockiert sind, nachdem die Klimaanlage längere Zeit nicht benutzt worden ist.

⚠ Vorsicht

- Berühren Sie beim Entnehmen des Filters nicht die Metallteile der Einheit. Beim Umgang mit scharfen Metallkanten kann es zu Verletzungen kommen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage innen nicht mit Wasser. Der Wassereinfluss kann die Isolierung zerstören und zu einem möglichen elektrischen Schlag führen.
- Beim Reinigen der Einheit prüfen Sie zuerst, dass diese und der Trennschalter ausgeschaltet sind.

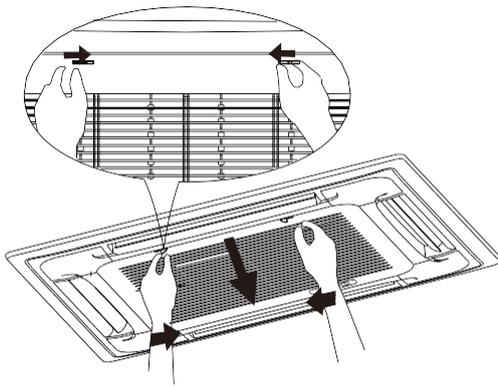


Abb. A

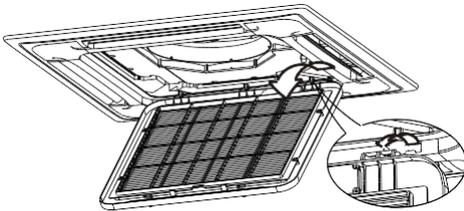


Abb. B

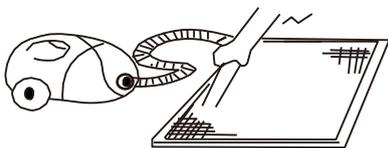


Abb. C

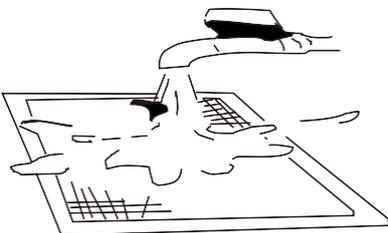


Abb. D

■ KASSETTEN-MODELL

1. Öffnen Sie das Lufteinlassgitter
Drücken Sie die Gitterhebel gleichzeitig zur Mitte hin, wie es in Abb. A gezeigt ist. Dann ziehen Sie das Lufteinlassgitter runter.

Vorsicht: Die Kabel der Steuerbox, die ursprünglich mit den Abschlusswiderständen des Grundgeräts verbunden sind, müssen nun wie oben gezeigt abgezogen werden.

2. Nehmen Sie das Lufteinlassgitter heraus (zusammen mit dem Luftfilter wie gezeigt in Abb. B). Ziehen Sie das Lufteinlassgitter um 45° nach unten und heben es ab, um das Lüftungsgitter herauszunehmen.
3. Demontieren Sie den Luftfilter.
4. Reinigen Sie den Luftfilter (Zum Reinigen des Luftfilters können Sie einen Staubsauger oder klares Wasser verwenden. Bei einer starken Staubansammlung verwenden Sie bitte eine weiche Bürste und mildes Spülmittel für die Reinigung und trocknen dann an einem kühlen Ort).

■ SCHACHT- UND DECKEN-MODELL

1. Öffnen Sie das Lufteinlassgitter
Drücken Sie die Gitterhebel gleichzeitig zur Mitte hin, wie es folgende Skizze zeigt. Dann ziehen Sie das Lufteinlassgitter runter.

Vorsicht: Die Kabel der Steuerbox, die ursprünglich mit den Abschlusswiderständen des Grundgeräts verbunden sind, müssen nun wie oben gezeigt abgezogen werden.

2. Entfernen Sie das Lufteinlassgitter.
3. Demontieren Sie den Luftfilter.
4. Reinigen Sie den Luftfilter (Zum Reinigen des Luftfilters können Sie einen Staubsauger oder klares Wasser verwenden. Bei einer starken Staubansammlung verwenden Sie bitte eine weiche Bürste und mildes Spülmittel für die Reinigung und trocknen dann an einem kühlen Ort).

- Bei Verwendung eines Staubsaugers sollte die Lufteinlassseite nach oben zeigen. (siehe Abb. C)
- Bei der Reinigung mit Wasser sollte die Lufteinlassseite nach unten zeigen. (siehe Abb. D)

Vorsicht: Trocknen Sie den Luftfilter nicht im direkten Sonnenlicht oder mit Feuer.

5. Montieren Sie den Luftfilter wieder.
6. Montieren und schließen Sie das Lufteinlassgitter in umgekehrter Reihenfolge der Schritte 1 und 2 und verbinden die Kabel der Steuerbox mit den entsprechenden Anschlüssen am Hauptgerät.

Hinweis: Das Splitt-Modell für hohen statischen Druck hat keinen Luftfilter.

■ DECKEN- UND BODENMODELL

Für Modelle $\leq 36000\text{Btu/h}$

1. Öffnen Sie den Lufteinlass (siehe Abb. E1).
2. Entnehmen Sie den Luftfilter (siehe Abb. E2).
3. Reinigen Sie den Luftreinigungsfilter mit Wasser oder einem Staubsauger, dann trocknen Sie ihn an einem kühlen Ort.
4. Bauen Sie den Luftfilter in umgekehrter Reihenfolge der Abb. 6.2 wieder ein.

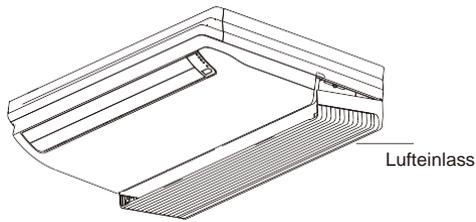


Abb. E1

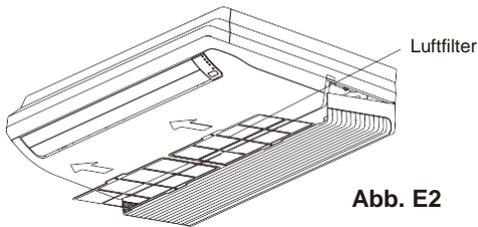


Abb. E2

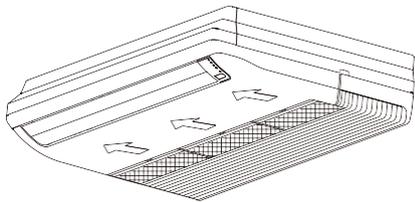


Abb. E3

Für Modelle $\geq 48000\text{Btu/h}$

1. Ziehen Sie den Luftfilter direkt aus dem Lufteinlass, wie es in Abb. E3 gezeigt ist.
2. Reinigen Sie den Luftreinigungsfilter mit Wasser oder einem Staubsauger, dann trocknen Sie ihn an einem kühlen Ort.
3. Bauen Sie den Luftfilter in umgekehrter Reihenfolge der Abb. E3 wieder ein.

■ BODEN- UND STANDMODELL (Konsole)

1. Öffnen Sie die Frontblende. (Siehe Abb. F1)

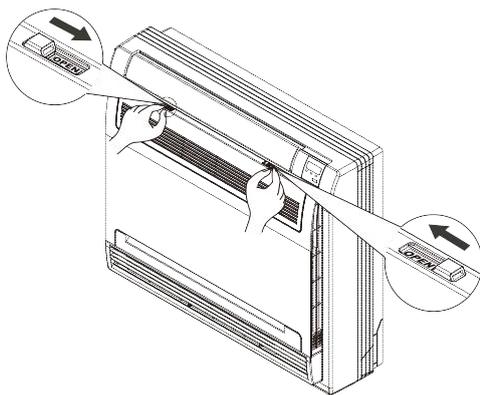


Abb. F1

PFLEGE UND WARTUNG

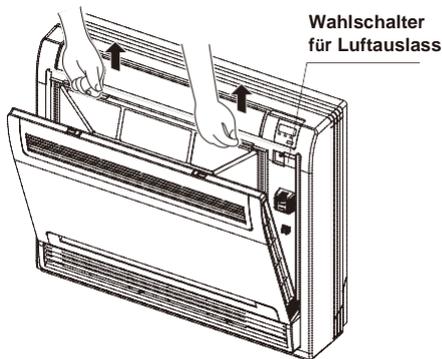


Abb. F2

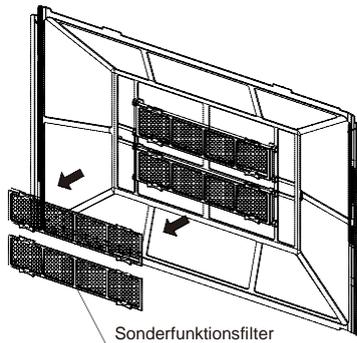


Abb. F3

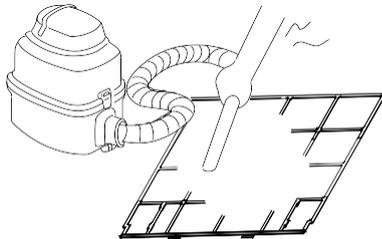


Abb. F4



Abb. F5

2. Entnehmen Sie den Luftfilter

Drücken Sie die Krallen rechts und links am Luftfilter leicht runter und ziehen dann nach oben. (Siehe Abb. F2)

3. Entnahme des Filters mit der Sonderfunktion

Halten Sie die Kanten des Rahmens fest und entfernen die Krallen an 4 Stellen. (Siehe Abb. F3)
(Der Sonderfunktionsfilter kann aufgefrischt werden, indem er alle 6 Monate mit Wasser gewaschen wird. Wir empfehlen, ihn alle 3 Jahre auszutauschen.)

4. Reinigen des Luftfilters.

Zum Reinigen des Luftfilters können Sie einen Staubsauger oder klares Wasser verwenden. Bei einer starken Staubansammlung verwenden Sie bitte eine weiche Bürste und mildes Spülmittel für die Reinigung und trocknen dann an einem kühlen Ort.

Bei Verwendung eines Staubsaugers sollte die Lufteinlassseite nach oben zeigen. (siehe Abb. F4)

Bei der Reinigung mit Wasser sollte die Lufteinlassseite nach unten zeigen. (siehe Abb. F5)

5. Einsetzen des Luftfilters und des Sonderfunktionsfilters an ihren Ort und Schließen der Frontblende.

Der Betrieb ohne Luftfilter kann zu Problemen führen, da sich Staub in der Inneneinheit ansammelt.

⚠ VORSICHT:

Trocknen Sie den Luftfilter nicht durch Hitze oder unter direkter Sonnenstrahlung.

■ SCHACHT- / DECKEN-MODELL

1. Falls die Einheit rückseitig belüftet ist, entfernen Sie die Schrauben (2 Stück) vom Filter und nehmen den Filter nach unten aus der Einheit heraus. Siehe Abb. G1
2. Falls die Einheit abwärts belüftet ist, drücken Sie den Filter bitte leicht nach oben, damit die Positionshalter aus den festen Öffnungen der Kante können und nehmen den Filter dann entsprechend der Pfeilrichtung aus der Abb. G2 ab.
3. Reinigen Sie den Luftfilter. Zum Reinigen des Luftfilters können Sie einen Staubsauger oder klares Wasser verwenden. Bei einer starken Staubansammlung verwenden Sie bitte eine weiche Bürste und mildes Spülmittel für die Reinigung und trocknen dann an einem kühlen Ort.
4. Bei Verwendung eines Staubsaugers sollte die Lufteinlassseite nach oben zeigen. (siehe Abb. G3)
Bei der Reinigung mit Wasser sollte die Lufteinlassseite nach unten zeigen. (siehe Abb. G4)

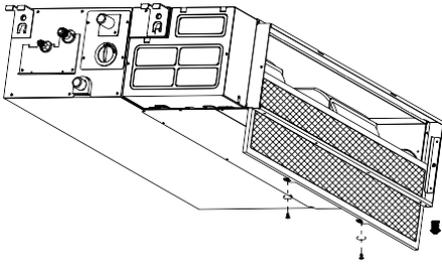


Abb. G1

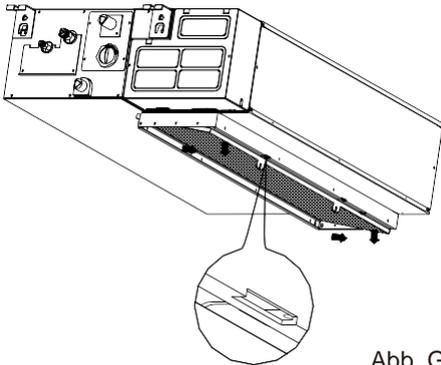


Abb. G2

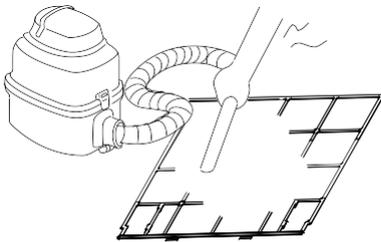


Abb. G3

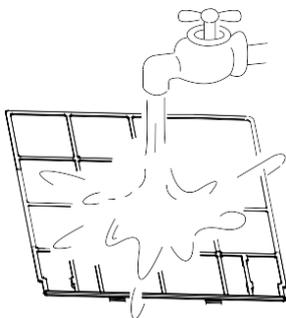


Abb. G4

TIPPS ZUM BETRIEB

Wartung

Falls die Einheit längere Zeit nicht genutzt werden soll, führen Sie folgende Schritte aus:

1. Reinigen Sie Inneneinheit und Luftfilter.
2. Wählen Sie die Betriebsart FAN und lassen den Innenlüfter eine Weile laufen, um die Einheit innen zu trocknen.
3. Trennen Sie die Stromversorgung und entnehmen die Batterien aus der Fernbedienung.
4. Prüfen Sie regelmäßig die Komponenten der Außeneinheit. Falls die Einheit einen Service benötigt, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler oder ein Kundendienstzentrum.

Hinweis: Achten Sie vor dem Reinigen der Klimaanlage darauf, die Einheit auszuschalten und den Stecker von der Stromversorgung zu trennen.

Wenn die Klimaanlage wieder in Betrieb genommen werden soll:

- Wischen Sie den angesammelten Staub vom rückseitigen Lufteinlassgitter mit einem trockenen Tuch ab, damit der Staub nicht von der Inneneinheit herausgeblasen wird.
- Kontrollieren Sie, dass die Kabel nicht gebrochen oder abgetrennt sind. Kontrollieren Sie, dass der Luftfilter eingebaut ist.
- Prüfen Sie, ob Luftauslass oder Lufteinlass blockiert sind, nachdem die Klimaanlage längere Zeit nicht benutzt worden ist.

Tipps zum Betrieb

Folgende Dinge können im normalen Betrieb auftreten.

1. Schutz der Klimaanlage.

Kompressorschutz

- Nach dem Abschalten kann der Kompressor 3 Minuten lang nicht gestartet werden.

Kaltluftschutz (nur Kühl- und Heizmodelle)

- Die Anlage ist so konstruiert, dass sie im Heizbetrieb keine kalte Luft ausbläst, wenn sich der Innen-Wärmetauscher in einer der folgenden drei Situationen befindet und die eingestellte Temperatur noch nicht erreicht ist.
 - A) Wenn die Heizung gerade eingeschaltet worden ist.
 - B) Frostschutz.
 - C) Niedertemperatur-Heizen.
- Beim Frostschutz halten Innen- und Außenlüfter an (nur Kühl- und Heizmodelle).

Enteisung (nur Kühl- und Heizmodelle)

- An der Außeneinheit kann sich im Heizzyklus Reif bilden, wenn die Außentemperatur niedrig und die Feuchtigkeit hoch ist, was zu verminderter Heizleistung der Klimaanlage führt.
- In diesem Fall unterbricht die Klimaanlage den Heizbetrieb und beginnt automatisch das Abtauen..
- Die Zeit zum Abtauen kann 4 bis 10 Minuten betragen, je nach Außentemperatur und der Reifbildung an der Außeneinheit.

2. Aus der Inneneinheit kommt weißer Dunst

- Weißer Dunst kann infolge großer Temperaturunterschiede zwischen Lufteinlass und Luftauslass in der Betriebsart COOL entstehen, wenn der Innenraum eine hohe relative Feuchte aufweist.
- Weißer Dunst kann infolge von Feuchtigkeit aus dem Abtauprozess entstehen, wenn die Klimaanlage nach dem Abtauen wieder in den Heizbetrieb wechselt.

3. Geringes Geräusch der Klimaanlage

- Sie hören ein leichtes Rauschen, wenn der Kompressor läuft oder gerade angehalten hat. Das ist das Geräusch des fließenden oder gerade anhaltenden Kältemittels.
- Sie können auch ein leichtes Quietschen hören, wenn der Kompressor läuft oder gerade angehalten hat. Dies entsteht durch die Ausdehnung oder Kontraktion der Kunststoffteile in der Einheit, wenn sich die Temperatur ändert.
- Es kann ein Geräusch hörbar sein, wenn sich das Lüftungsgitter zu seiner ursprünglichen Position zurück bewegt, nachdem der Strom erstmalig eingeschaltet wurde.

4. Von der Inneneinheit wird Staub ausgeblasen.

Das ist ein normaler Zustand, wenn die Klimaanlage längere Zeit nicht genutzt worden ist oder beim ersten Einsatz der Anlage.

5. Aus der Inneneinheit kommt ein seltsamer Geruch

Das entsteht dadurch, weil die Inneneinheit Gerüche abgibt, die sie von Baustoffen, Möbeln oder Rauch zuvor aufgenommen hat.

6. Die Klimaanlage schaltet von der Betriebsart COOL oder HEAT auf FAN only um (nur bei Kühl- und Heizmodellen).

Wenn die Innentemperatur die eingestellte Temperatur der Klimaanlage erreicht, hält der Kompressor automatisch an und die Klimaanlage wechselt zur Betriebsart FAN only. Der Kompressor schaltet wieder ein, wenn die Innentemperatur im Kühlbetrieb steigt oder im Heizbetrieb fällt (nur für Kühl- und Heizmodelle) gegenüber dem eingestellten Wert.

7. An der Oberfläche der Inneneinheit können sich beim Kühlen bei hoher relativer Feuchte Wassertropfen bilden (relative Feuchte größer als 80%). Stellen Sie das horizontale Lüftungsgitter auf die maximale Position und wählen die Lüftergeschwindigkeit HIGH.

8. Heiz-Modus (nur für Kühl- & Heiz-Modelle)

Die Klimaanlage nimmt Wärme von der Außeneinheit auf und gibt sie über den Heizbetrieb der Inneneinheit wieder ab. Wenn die Außentemperatur sinkt, verringert sich dementsprechend auch die von der Klimaanlage aufgenommene Wärme. Gleichzeitig steigt die Wärmeladung der Klimaanlage infolge der größeren Differenz zwischen Innen- und Außentemperatur. Wenn mit der Klimaanlage keine angenehme Temperatur mehr erreichbar ist, empfehlen wir Ihnen den Einsatz eines zusätzlichen Heizgeräts.

9. Funktion Automatischer Neustart

Ein Stromausfall während des Betriebs hält die Anlage komplett an.

Bei der Einheit mit Automatischem Neustart beginnt die Anzeige OPERATION an der Inneneinheit zu blinken, wenn der Strom zurückkehrt. Zum Neustart des Betriebs drücken Sie die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung. Bei einer Einheit mit Auto-Neustart-Funktion startet die Anlage beim Rückkehr des Stroms automatisch wieder neu mit allen vorherigen Einstellungen, welche die Memory-Funktion gesichert hat.

10. Gewitter oder ein in der Nähe betriebenes Mobiltelefon können eine Fehlfunktion der Anlage verursachen. Trennen Sie die Anlage von der Stromversorgung und verbinden sie dann erneut mit der Stromversorgung. Zum Neustart des Betriebs drücken Sie die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung.

TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG

Schalten Sie die Klimaanlage sofort aus, falls einer der nachfolgenden Fehler auftritt. Trennen Sie die Stromversorgung und wenden sich an das nächste Kundendienstzentrum.

Problem	Wenn der Code E(0,1.....) oder P(0, 1) im LED(LCD)-Anzeigefeld erscheint, trennen Sie die Stromversorgung und wenden sich an einen Servicetechniker.
	Sicherung brennt oft durch oder der Trennschalter löst oft aus.
	Andere Dinge oder Wasser sind in die Klimaanlage eingedrungen.
	Die Fernbedienung funktioniert nicht oder ungewöhnlich.
	Andere ungewöhnliche Situationen.

Fehlfunktionen	Ursache	Was ist zu tun?
Anlage startet nicht	Stromversorgung unterbrochen	Warten Sie, bis der Strom wieder anliegt.
	Der Stecker der Anlage ist nicht drin.	Prüfen Sie, dass der Stecker sicher in der Steckdose steckt.
	Sicherung ist eventuell durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Sicherung.
	Die Batterie in der Fernbedienung ist eventuell leer.	Ersetzen Sie die Batterie.
	Sie haben eine falsche Zeit per Timer eingestellt.	Warten Sie oder löschen die Timer-Einstellung.
Anlage kühlt oder heizt (nur Kühl-/Heiz-Modelle) den Raum nicht gut, obwohl Luft aus der Klimaanlage strömt	Unpassend eingestellte Temperatur.	Stellen Sie die Temperatur richtig ein. Für Details dazu sehen Sie bitte im Kapitel "Betriebsanleitung der Fernbedienung" nach.
	Luftfilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Luftfilter.
	Türen oder Fenster sind geöffnet.	Schließen Sie Fenster und Türen.
	Lufteinlass oder Luftauslass der Innen- oder Außeneinheit sind blockiert.	Beseitigen Sie zuerst die Hindernisse und starten die Einheit dann neu.
	Der 3-Minuten-Schutz des Kompressors ist aktiviert.	Warten Sie.

Falls das Problem nicht behoben wurde, wenden Sie sich an den örtlichen Händler oder das nächstgelegene Kundendienstzentrum. Teilen Sie dort genau den aufgetretenen Fehler sowie das Modell der Anlage mit.

Hinweis: Versuchen Sie nicht, die Einheit selbst zu reparieren. Fragen Sie stets einen autorisierten Servicetechniker.

Midea Europe GmbH
Eisenstrasse 9c
65428 Rüsselsheim
Tel: +49 6142 835 94 0
Fax: +49 6142 835 94 21

Konstruktion und Spezifikationen können zur Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Zu Details fragen Sie den Verkaufsvertreter oder Hersteller.

Technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Stand 02/2015

Version 1.0